storyweaver Community

Level 2

Le chien qui couvait des œufs

Author: Chandan Yadav
Illustrator: Shailja Jain Chougule
Translator: Sak Untala

Une maman vanneau avait pondu quatre œufs.

Elle couvait ses œufs

chaque jour

pendant des heures.

Elle quittait son nid

uniquement pour se nourrir.

Les jours passaient
et se ressemblaient.

Maman Vanneau attendait

que ses petits éclosent.

Un jour, affamée, elle recouvrit son nid de feuilles

et se mit en quête de nourriture.

À son retour…

Mais... Qu'est-ce que...?

Un chien était couché sur ses œufs !

La maman vanneau attendit
qu'il s'en aille
pendant des heures.

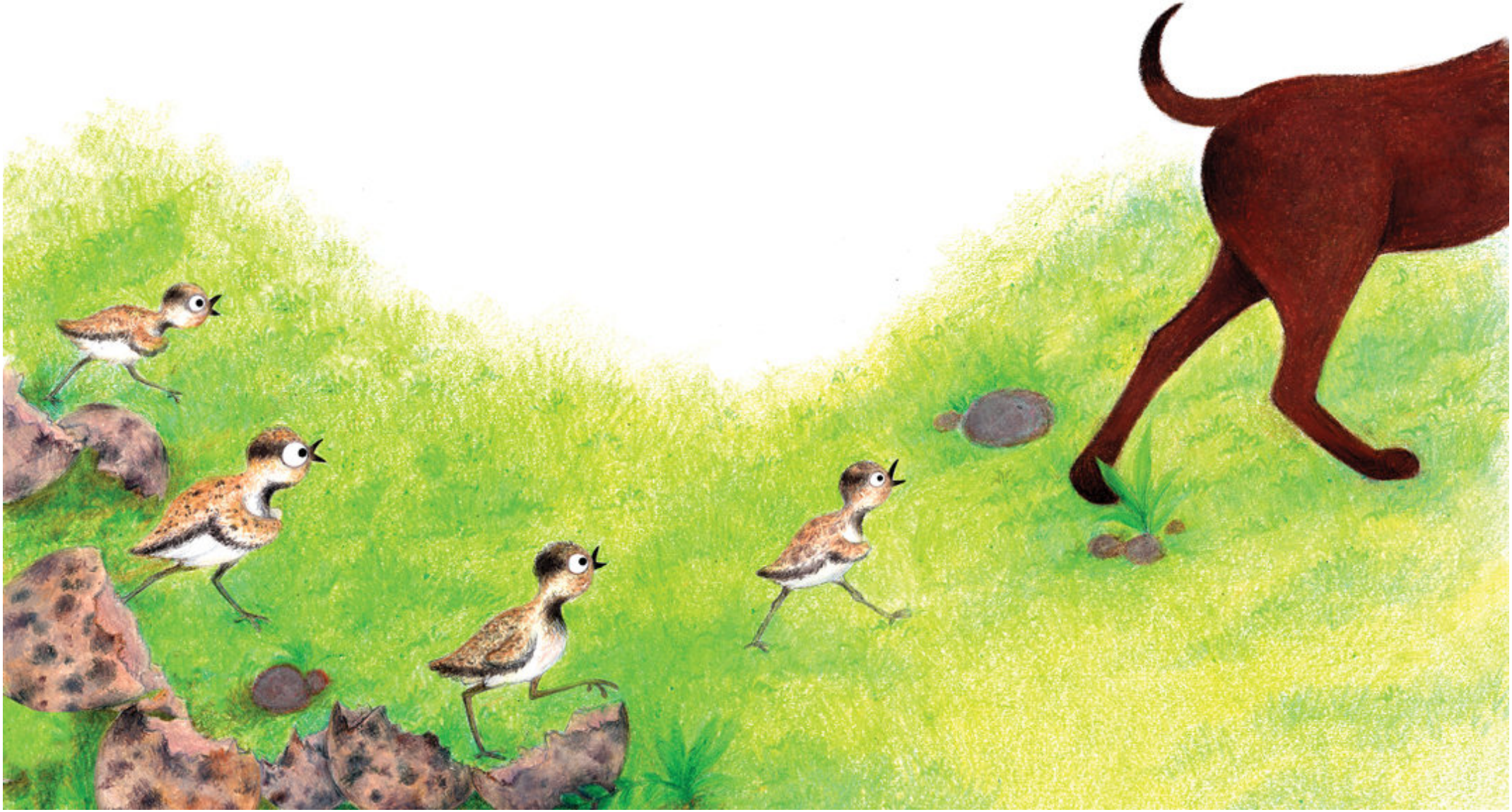
Elle attendit toute la journée.

La nuit finit par tomber.

Mais le chien n'avait pas bougé d'un poil !

Il semblait avoir trouvé l'endroit
idéal pour faire la sieste.

Les quatre bébés vanneau sortirent soudain de leur coquille. Le chien se réveilla et partit.



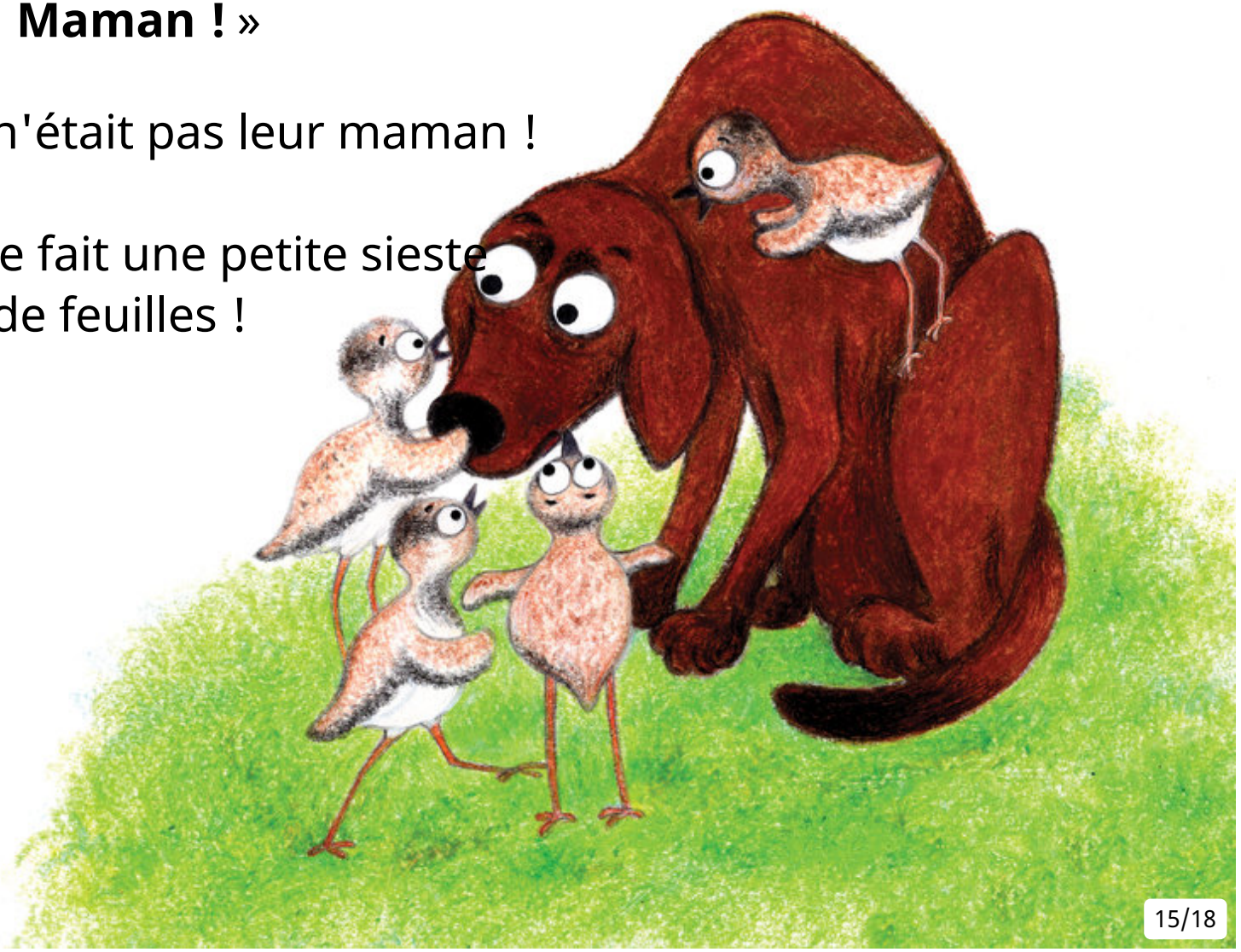
Les bébés vanneau le suivirent alors en l'appelant :
« **Maman ! Maman !** »

« Maman ! Maman ! »

« **Maman ! Maman !** »

Mais… ? Il n'était pas leur maman !

Il avait juste fait une petite sieste
sur un tas de feuilles !



Pas question pour lui de rester dans les parages !

Il s'enfuit aussi vite que possible.

Les bébés vanneau furent bientôt épuisés de lui courir après.

« Les œufs sur lesquels il faisait la sieste étaient à moi. Vous êtes *mes* enfants, pas les siens, » leur expliqua Maman Vanneau.

Les bébés vanneau coururent vers leur maman.

— **Maman ! Maman ! Maman !**

— Mes petits, je vous aime,
leur dit la maman vanneau.

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Le chien qui couvait des œufs is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'The Dog's Eggs', by Alisha Berger . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'कुत्ते के अंडे', by Chandan Yadav . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Top view of a tree, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Bird looking at eggs, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Bird laying eggs in the ground, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Bird looking and butterfly and then down at the eggs, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Bird using leaf to protect itself from the rain and then sleeping, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Bird walking away from tree, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Dog sees eggs buried in the ground, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Bird sees dog from above, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Bird looking worried, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: Bird watching while dog sleeps on eggs, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Dog sleeping, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Dog yawning with little baby birds peeping out under him, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Little birds following a dog, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Dog looking at little bird, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Little birds climbing on dog, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Dog running with the little birds following, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Bird with its babies, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Mother bird hugging her babies, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Le chien qui couvait des œufs

(French)

Une maman oiseau a pondu quatre œufs. Un jour, à son retour auprès du nid, elle découvre que quelqu'un couve ses œufs a sa place !

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!